

Der liegende Eiffelturm der Lausitz

www.F60.de



Visitors' mine F60
Besucherbergwerk F60



BESUCHERBERGWERK
F60



DEUTSCH



▶ ERLEBNIS F60



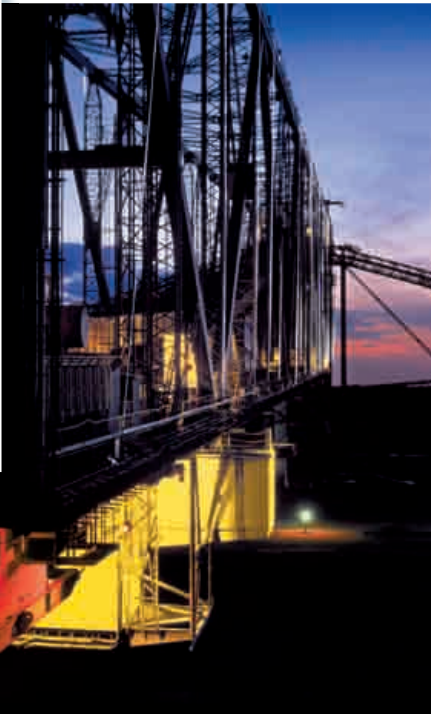
BESUCHERBERGWERK

F60

EINE BRÜCKE IN DIE ZUKUNFT DER LAUSITZ

Weithin sichtbar ragt die ehemalige Abraumförderbrücke F60 in den Lausitzer Himmel. Der Stahlkoloss wirkt, als hätte jemand den Eiffelturm in die Landschaft gelegt. Das monumentale Besucherbergwerk über Tage empfängt seit Mai 2002 Touristen. Beim Wandern bis auf luftige 74 m Höhe sind Einblicke in eine sich wandelnde Landschaft und die gewaltige Stahlkonstruktion aus der Nähe zu erleben. In der ehemaligen Tagebaulandschaft entsteht ein Erholungsgebiet rund um den Bergheider See.

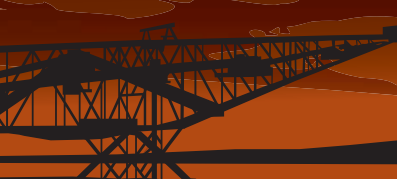
An Wochenend-Nächten wird die Brücke eindrucksvoll durch eine Licht- und Klanginstallation des multimedialen Künstlers Hans Peter Kuhn in Szene gesetzt. Dabei sind die Besucher als mobile Lichtpunkte beim nächtlichen Rundgang Teil der Installation.



ENGLISH



▶ THE F60 EXPERIENCE



BESUCHERBERGWERK

F60



A BRIDGE TO THE FUTURE OF LUSATIA

Visible from far and wide, the former overburden conveyor bridge F60 seems to touch the Lusatian sky. This colossus of steel looks like the Eiffel Tower, magically placed in the countryside and tipped over. In 2002 the monumental mining machine was opened as a visitors' mine to the public. The 74 m climb to its top offers a unique outlook over a changing landscape as well as a close-up view at the huge steel structure. It looms over the Bergheider Lake, once an opencast mine which is currently being developed into a recreational area. On weekend nights, an impressive light and sound installation by artist Hans Peter Kuhn sets the stage for the F60. During night tours, visitors become part of this installation as moving spots of lights.





DEUTSCH // ENGLISH



▶ MEILENSTEINE // MILESTONES



BESUCHERBERGWERK

F60

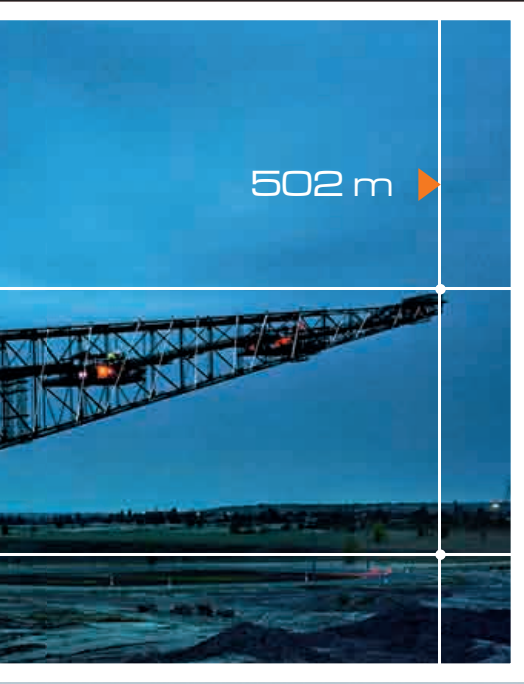


- | | |
|------------------|---|
| Dez. 1998 | Erwerb der Förderbrücke durch die Gemeinde Lichterfeld-Schacksdorf |
| Juni 1999 | Auftaktveranstaltung als IBA-Projekt |
| Sep. 2000 | Besuch von Bundeskanzler Schröder |
| Sep. 2001 | Beginn der Flutung des Bergheider Sees |
| Mai 2002 | Eröffnung des Besucherbergwerks |
| Okt. 2003 | Bundespräsident Rau nimmt die Licht- und Klanginstallation in Betrieb |
| Dec 1998 | The community of Lichterfeld-Schacksdorf resumes ownership of the F60 |
| Jun 1999 | The F60 becomes part of the International Building Exhibition IBA |
| Sep 2000 | Chancellor Schröder visits the bridge |
| Sep 2001 | Flooding of the Bergheider Lake starts |
| May 2002 | The F60 is opened to the public as a visitors' mine |
| Oct 2003 | President Rau launches sound and light installation |



- ▶ IM VERGLEICH MIT DEM EIFFELTUM
IN COMPARISON WITH THE EIFFEL TOWER





Die F60 wurde von 1989 – 91 von TAKRAF Lauchhammer (heute: TAKRAF GmbH) erbaut. Maximal konnten 29.000 m³ Abraum in einer Stunde mit einer Anschlussleistung von 27.000 kW über den Tagebau hinweg bewegt werden.

The F60 was build 1989 – 91 by TAKRAF Lauchhammer (today TAKRAF GmbH). It was able to convey up to 29,000 m³ of overburden over an opencast mine in one hour. For this a connected power of 27,000 kW was necessary.

	Länge	Gewicht
Eiffelturm	324 m	7.500 t Stahl
F60	502 m	11.000 t Stahl

	Length	Weight
Eiffel Tower	324 m	7,500 t steel
F60	502 m	11,000 t steel

DEUTSCH // ENGLISH



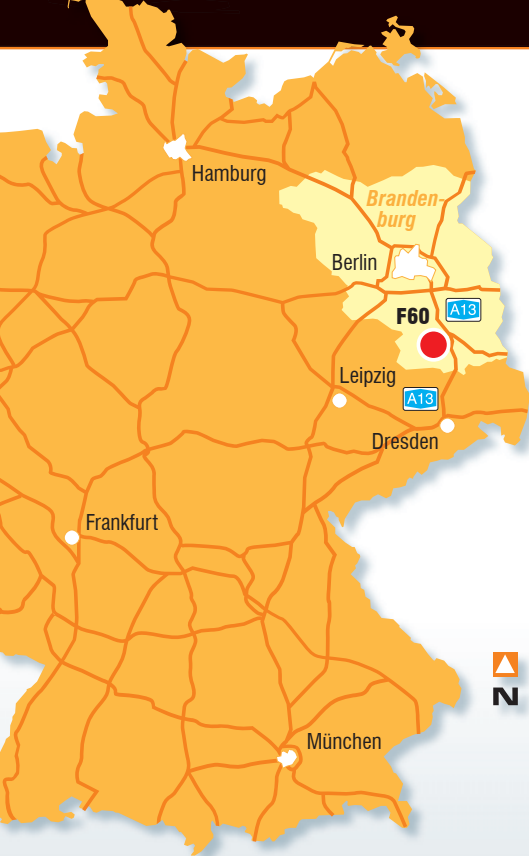
Köln

► DER STANDORT // THE LOCATION



BESUCHERBERGWERK

F60



Das Besucherbergwerk F60 befindet sich im Landkreis Elbe-Elster, südlich der Ortschaft Lichterfeld am zukünftigen Bergheider See. Die F60 ist über die Bundesstraße 96, Abfahrt in der Ortschaft Lieskau in Richtung Lauchhammer, zu erreichen. Aus Richtung Süden kommend gelangt man über Lauchhammer (Richtung Kostebrau) ebenfalls zum Besucherbergwerk. Benutzen Sie bitte die Abfahrten der Autobahn 13, Bronkow (13) aus Richtung Norden bzw. Großbräschen (14) aus Richtung Süden kommend.

The visitors' mine F60 is situated in the district Elbe-Elster south of the village Lichterfeld and close to the future Bergheider Lake. The F60 is accessible by car via B96 trunk road, exit Lauchhammer (Direction Kostebrau) in Lieskau. From the south the F60 is accessible via Lauchhammer (Direction Kostebrau). On motorway A13 take exit Bronkow (13, northbound) or Großbräschen (14, southbound).

Visitors' mine F60
Phone +49 3531 608014

Airport: EDUS PPR
Phone +49 3531 604506

N 51° 35' 14.2" – E 013° 46' 42.4" (WGS84)

www.F60.de



BESUCHERBERGWERK

F60

Lausitzer
Seenland



see

ENERGIE

Route Lausitzer Industriekultur

TAKRAF

tenova
TAKRAF



European
Route
of Industrial
Heritage

voestalpine

EINEN SCHRITT VORWAUS.

PSA

ARBEITSSICHERHEIT
PRODUKTE / SERVICE / VERBESSERUNG

Besucherbergwerk F60
Bergheider Straße 4, D-03238 Lichterfeld

T + 49 3531 60800
F + 49 3531 608012

Fotos: D. Seidel, LMBV, G. Kassner, diepiktografen.de
Grafische Gestaltung 08/2013: diepiktografen.de
Auflage 01 Produktion 2013